Proportional-Druck-begrenzungsventil

VPDBPC_: 2 l/min
VPDB08PC_: 10 l/min

- Proportional-Druck-begrenzungsventile ermöglichen eine stufenlose Einstellung des Druckes.
- Problemlose Programmierung verschiedener Drücke über Hilfsrelais und Potentiometer.

Proportional pressure relief valve

VPDBPC_: 2 l/min
VPDB08PC_: 10 l/min

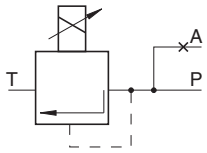
- Proportional pressure relief valves allow continuous adjustment of the pressure.
- Easy programming of different pressures via an auxiliary relay and a potentiometer.

Limiteur de pression proportionnel

VPDBPC_: 2 l/min
VPDB08PC_: 10 l/min

- Les limiteurs de pression proportionnels permettent de régler la pression progressive.
- Programmation de différentes pressions à travers relais et potentiomètre.

350 bar



A1H513
Februar '01 / February '01 / Février '01

VPDBPC06_

Ausführung und Anschlußgröße

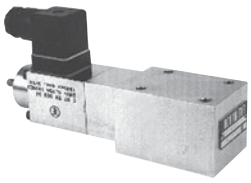
Plattenaufbauventil
Lochbild nach ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

Design and port size

Subbase mounting valve
Master gauge for holes according to ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

Modèle et taille de raccordement

Valve à montage sur embase
Plan de pose suivant ISO4401-03-02-0-94 (NG06)



VPDB08PC06__

Ausführung und Anschlußgröße

Plattenaufbauventil
Lochbild nach ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

Design and port size

Subbase mounting valve
Master gauge for holes according to ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

Modèle et taille de raccordement

Valve à montage sur embase
Plan de pose suivant ISO4401-03-02-0-94 (NG06)



HOERBIGER Automatisierungstechnik GmbH • Südliche Römerstraße 15 • D-86972 Altenstadt
Tel. +49 (0)8861/221-0 • Fax +49 (0)8861/221-1265 • info-haut@hoerbiger.com • www.hoerbiger-automatisierungstechnik.com

HOERBIGER

Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

Kenngrößen

Allgemein

Bauart
Sitzventil

Ausführung
Plattenaufbauventil

Anschlußgröße
siehe Abmessungen

Masse
VPDBPC06_: 1,9 kg
VPDB08PC06_: 2,0 kg

Einbaulage
beliebig, Einschränkungen siehe Abmessungen

Volumenstromrichtung
siehe Symbole

Umgebungstemperaturbereich
min -30 °C, max +50 °C

Hydraulische Kenngrößen

Betriebsdruck
P, T, X: max = 350 bar
Y = drucklos zum Tank

Druckbereiche
siehe Bestellangaben

Druckflüssigkeit
Mineralöl nach DIN 51524,
andere Medien auf Anfrage

Druckflüssigkeitstemperaturbereich
min = -25 °C, max = +70 °C

Volumenstrom
VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min
VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Viskositätsbereich
min = 10 mm^2/s, max = 600 mm^2/s

Verschmutzungsklasse für Druckmittel
max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

Filterempfehlung
Filterrückhalterate $\beta_{25}>75$

Hysterese
40 mA = 6% über den gesamten Steuerbereich

Wiederholgenauigkeit
< 1 %

Linearität
5 % für den gesamten Steuerbereich

Schaltzeit
ca. 80 ms bei 0-100% Sprungsignal

Characteristics

General

Type
Poppet valve

Design
Subbase mounting valve

Port size
see dimensions

Weight (mass)
VPDBPC06_: 1,9 kg
VPDB08PC06_: 2,0 kg

Installation
arbitrary, for exceptions see dimensions

Flow direction
see symbols

Ambient temperature range
min -30 °C, max +50 °C

Hydraulic characteristics

Operating pressure
P, X: max = 350 bar
Y = pressure-less to the tank

Pressure ranges
see order instructions

Hydraulic medium
Mineral oil according to DIN 51524, other media on request

Pressure media temperature range
min = -25 °C, max = +70 °C

Volume flow
VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min
VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Viscosity range
min = 10 mm^2/s, max = 600 mm^2/s

Contamination level for pressure medium
max. class 10 according to NAS 1638

Filter
Rentention rate $\beta_{25}>75$

Hysteresis
40 mA = 6% about the whole control range

Repeatability
< 1 %

Linearity
5 % for the whole control range

Switching times
ca. 80 ms at 0-100% bar signal

Caractéristiques

Généralités

Type
à clapet

Modèle
Valve à montage sur embase

Taille de raccordement
voir dimensions

Masse
VPDBPC06_: 1,9 kg
VPDB08PC06_: 2,0 kg

Position de montage
indifférente, restrictions voir dimensions

Sens d'écoulement
voir symbole

Plage de température ambiante
min -30 °C, max +50 °C

Caractéristiques hydrauliques

Pression de service
P, X: max = 350 bar
Y = sans pression vers le réservoir

Gammes de pression
voir indications de commande

Fluide hydraulique
Huile minérale DIN 51524,
autres sur demande

Plage de température du fluide hydraulique
min = -25 °C, max = +70 °C

Débit
VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min
VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Plage de viscosité
min = 10 mm^2/s, max = 600 mm^2/s

Degré de pollution
max. classe 10 suivant NAS 1638 admissible

Filtration recommandée
Taux de filtration $\beta_{25}>75$

Hystérésis
40 mA = 6% sur toute la plage de commande

Reproductibilité
< 1 %

Linéarité
5 % pour la gamme de commande complète

Temps de commutation
env. 80 ms pour un saut de signal de 0-100%

Kenngrößen

Betätigungsart

elektromagnetisch
mit Proportionalmagnet

Nennspannung
24 V

Spannungsart
DC

Steuerstrom
VPDBPC06_: 0 - 700 mA
VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Nennleistung
14 W

Spulenwiderstand (20°C)
VPDBPC06_: 24,6 Ω
VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Einschaltdauer
Dauerbetrieb

Schutzart
nach DIN40050, IP65 mit aufgesteckter Gerätesteckdose

Anschlußart
Steckverbindung DIN43650-AF2-PG11

Characteristics

Actuation

electromagnetic
with proportional solenoid

Nominal voltage
24 V

Voltage
DC

Control current
VPDBPC06_: 0 - 700 mA
VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Nominal capacity
14 W

Coil resistance (20°C)
VPDBPC06_: 24,6 Ω
VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Duty cycle
Continuouse operation

Electrical protection
According to DIN40050,
IP65 with plug

Connection
Connector DIN43650-AF2-PG11

Caractéristiques

Mode d'actionnement

électromagnétique
par électro-aimant proportionnel

Tension nominale
24 V

Alimentation
DC

Courant de commande
VPDBPC06_: 0 - 700 mA
VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Puissance nominale
14 W

Résistance des bobines (20°C)
VPDBPC06_: 24,6 Ω
VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Taux de service
Fonctionnement continu

Indice de protection
suivant DIN40050, IP65 avec connecteur adapté

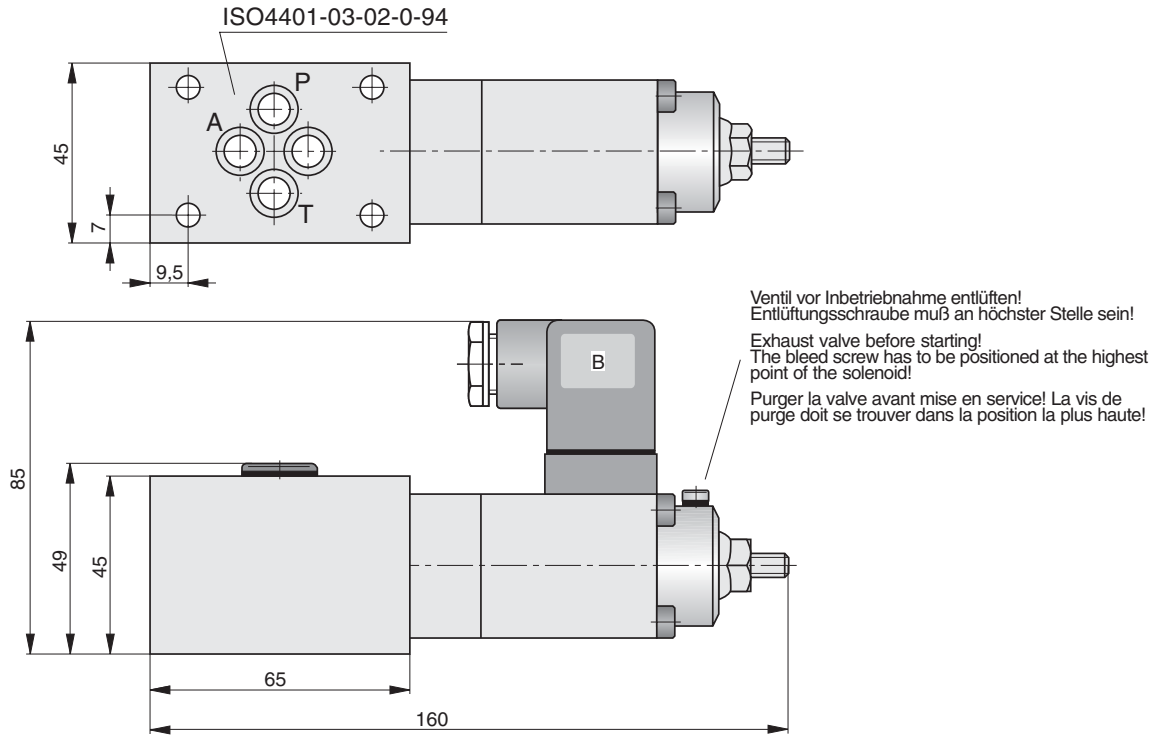
Type de connexion
Connecteur suivant DIN43650-AF2-PG11

Abmessungen (mm)

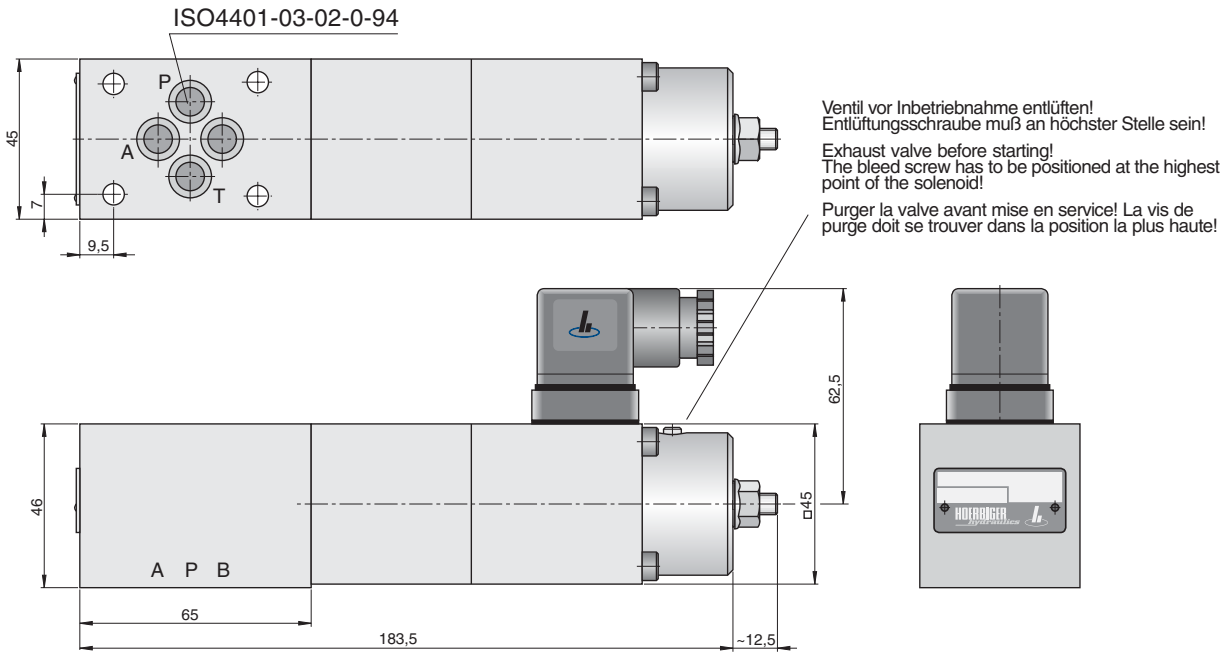
Dimensions (mm)

Dimensions (mm)

VPDBPC06_

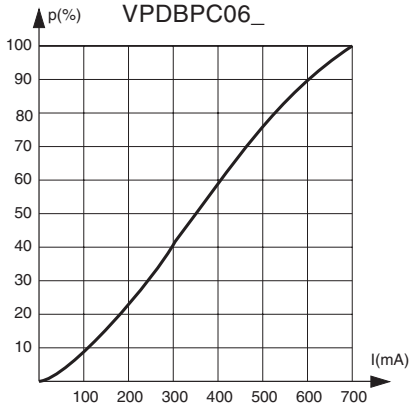


VPDB08PC06__



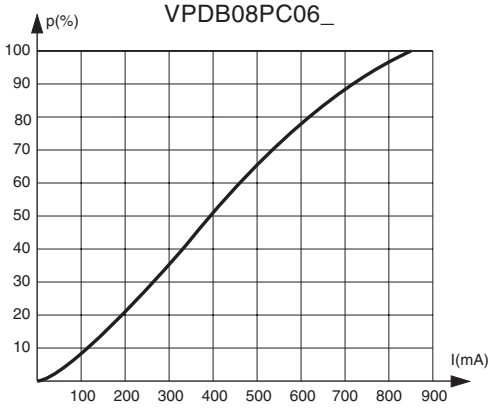
Kennlinien

Toleranz ±5%, gemessen bei +40 °C Öl-temperatur, Viskosität 40 mm²/s



Characteristic curves

deviation±5 %, oil temperature +40 °C, viskosity 40 mm²/s



Courbes caractéristique

tolérance ±5 %, température de l'huile +40 °C, viscosité 40 mm²/s

Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe Basisinformationen

Typenbezeichnung
Type code
Code d'identification

Order instructions

Production code see basic informations

VPDB	08PC06	200
	1	2

Indications de commande

Numéro de série voir informations générales

Bestellbeispiel
Ordering example
Spécifications de commande

1 Bauform / Type / Type

PC06	max. 2 l/min
08PC06	max. 10 l/min

2 Druckbereich VPDBPC06_ / Pressure range VPDBPC06_ / Gamme de pression VPDBPC06_

A	max. 70 bar
B	max. 140 bar
C	max. 210 bar
D	max. 280 bar
E	max. 350 bar

2 Druckbereich VPDB08PC06_ / Pressure range VPDB08PC06_ / Gamme de pression VPDB08PC06_

100	max. 100 bar
200	max. 200 bar
315	max. 315 bar

A1H513X05BAB05X